

*F. Sizaļperičam*

# BIĶERIS MIRONŪ SALĀ

# ЧУДЕСНЫЙ КУБОК

*F. Rotiņa vārdi*

Слова А. Торунса

Перевод В. Чешкина

Moderato *mf* op. 34 № 3

Tā - - lu,  
Там, мам,

aiz kal-niem, aiz jū - rām, bā - la - jā mi - ro - ru  
где остров у - сон - ших, где мо - ре веч - но - сти

sa - lā spī - gu - ļo mil - zīgs bi - ķer's dzin - ta - ra  
пле - щет, на по - став - це ян - тар - ном, ку - бок чу -

*cresc.* *dim.*

kal - na ga-lā.  
гес - ныū ѓлещет.

Zel - ta bi-ke-rī,  
В нем ис-крится ви - но,

vī - nā dzel-te-nā lais - tās sta - ri, sau - lei  
все влу-чах ро-зо-ва-тых и жгу-чих, ждем вос-

le-cot, kad mos - tas mi - ru - šo dzē - rā - ju ga - ri.  
 стань-я из гро - да мертвых ге - ро - ев мо - зу - чух.

*meno agitato*

Dzies - mai ska - not pār jū - ru, ga - ri uz  
 Слы - ша песнь за - клинань - я, гу - ху сне -

*ff*

bi - ķe - ri stei - dzas, lai pēc dzel - tenā  
 шат в восхищень - и, в том бу - не зо - ло -

*poco a poco dimitt.*

vī - na dvē-se-les slā-pes reiz bei - dzas.  
 му-стом пьют о-ни жаг-но за-бвень-е!

*poco a poco dimitt.*

*mf calmato*

Vi-ke-rī dzi - li jo dzi - - li  
 Жсажда земна - я вся мо - - нем

*mf*

*forz.*

no - grimst cil - vē - ces slā - pes,  
 в том бездонном до-ка - ле.

*p.*

*mf sost.*

mi - ru - šo  
Pez - bo Boc -

ga - ri pēs nā - ves      lai vairs ne - jus - tu sā - pes.  
пря - ну - лу ме - ну:      Все за - быт - ы не - ча - лу!

*a tempo*

*mf*      *pp*

[1906.]